MENTAVILL

Köszönjük, hogy termékünket választotta!
Va multumim pentru alegerea produsul nostru!

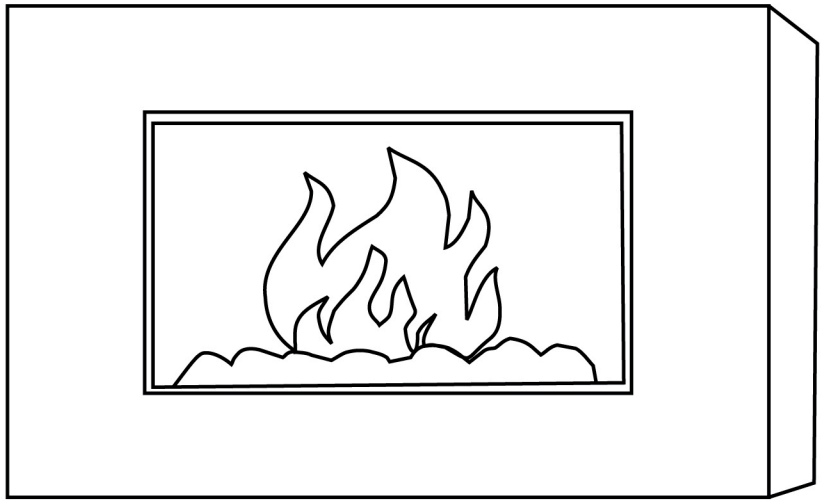
A hulladékkezeléssel, begyűjtéssel kapcsolatos további információkért keresse fel a www.mentavill.hu/hulladekkezeles weboldalunkat.

Importálja és forgalmazza:
MENTAVILL KFT
8000 Székesfehérvár,
Budai út 177.
Tel.:22/515-515 Fax: 22/515-510
www.mentavill.hu
info@mentavill.hu
Származási hely: Kína

Importator/Distribuitor
MENTAVILL SRL
540240 Targu Mures
Str Libertatii 120
Tel 0265-208-108
Fax 0265-208-118
www.mentavill.ro
info@mentavill.ro

MENTAVILL

BENEDICK LÁTVÁNYKANDALLÓ
BENEDICK RADIATOR ELECTRIC



- Modern stílus
- Falra szerelhető
- Ledes tűzeffekt
- Cserélhető kövek

IP20

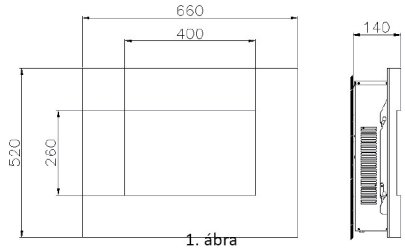
600470
(EF-11A)

(HU)

Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót! Csak szakember szerelheti!

HASZNÁLAT ELŐTT

A készüléket legalább 30 cm magasságú falra kell rögzíteni, a fűtőtest teteje és a mennyezet közötti minimális távolság 100 cm kell legyen. A fűtőelem aljától a padlóig 60 cm távolságot ajánlott tartani a tűztér optimális rálátása érdekében. Az ajánlott rögzítési méretek az 1. ábrán találhatóak.

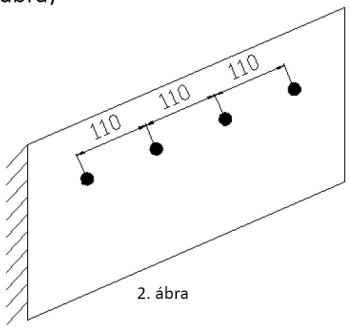


1. ábra

- A fali konzolt vízszintesen kell felszerelni, és a kábelt a fűtés jobb alsó részéhez kell vezetni.

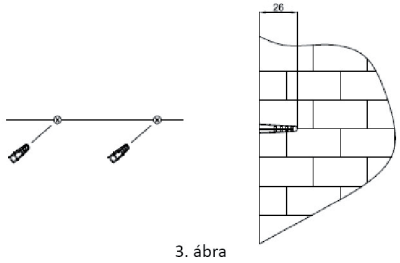
BEÜZEMELÉS

1. A konzol a fűtőelem hátulján van rögzítve. Csavarja le a 2db csavart, és vegye le a konzolt.
2. Válassza ki a helyet, ahová a fűtőtestet helyezni szeretné. Húzzon egy vízszintes vonalat, és jelölje meg a 4 db csavar helyét. (2.ábra)



2. ábra

3. Fúrjon 4 db 8 mm-es átmérőjű lyukat 26 mm mélyen a falon megjelölt helyeken. Ha szükséges, használjon műanyag tiplit. (3.ábra)



3. ábra

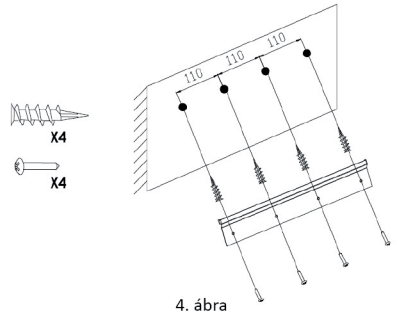
MENTAVILL

Köszönjük, hogy termékünket választotta!
Va multumim pentru alegerea produsul nostru!

MENTAVILL

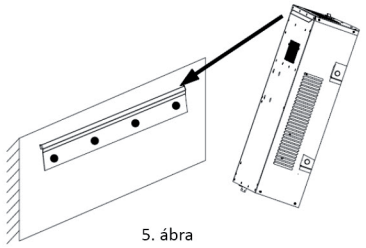
Köszönjük, hogy termékünket választotta!
Va multumim pentru alegerea produsul nostru!

4. Rögzítse a konzolt a falra a 4 db rögzítőcsavar segítségével. (4.ábra)



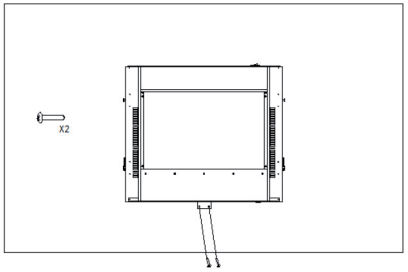
4. ábra

5. Szerelje fel a kandallót a falra. (5.ábra) Győződjön meg róla, hogy a fűtőtest pontosan illeszkedik a tartószerkezetre.



5. ábra

6. Rögzítse a konzolt a kandallóhoz a 2 db rögzítőcsavar segítségével. (6.ábra)

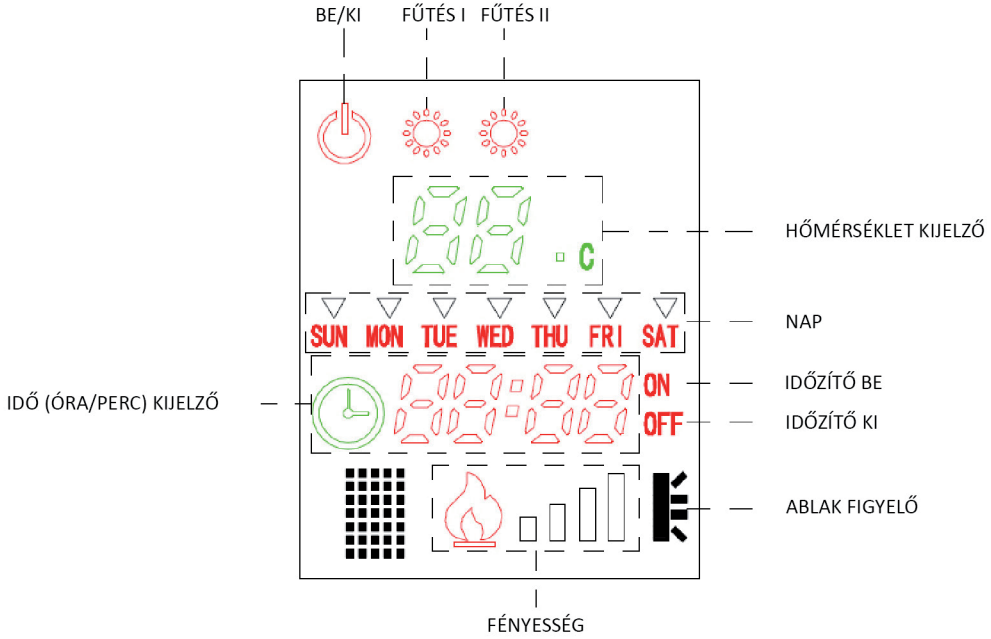


6. ábra

BEÜZEMELÉS

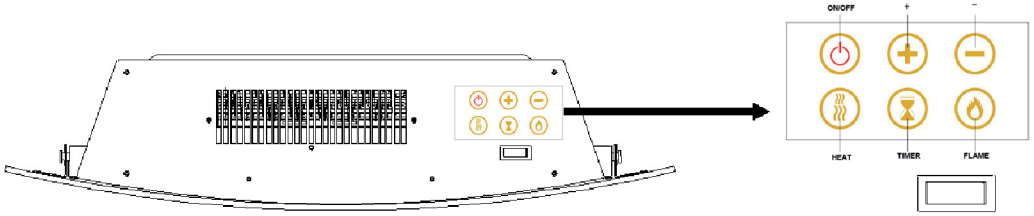
Miután elolvasta a kezelési utasításokat, ellenőrizze, hogy a kandalló összes kezelőszerve ki van-e kapcsolva, majd csatlakoztassa a kandallót a megfelelő csatlakozóaljzatba.

KIJELZŐ



ÉRZÉKELŐPANEL

Az érzékelők a kandalló tetején találhatóak. Az adó és vevő közötti kommunikáció némi időt igényel. A megfelelő működés érdekében ne nyomja a gombot egynél többször két másodpercen belül.



Bekapcsológomb: Nyomja meg a gombot egyszer, a lángeffekt bekapcsol. A készülék feszültség alatt van, és a kívánt funkciók közül választhat. Nyomja meg ismét ezt a gombot, a készülék kikapcsol.

Idő beállítás: Nyomja meg a gombot majda „+” és „-” gombokkal állítsa be a kívánt értéket. Nap: hétfő-péntek, óra és perc.

MENTAVILL

Köszönjük, hogy termékünket választotta!
Va multumim pentru alegerea produsul nostru!

(EN) Auxiliary electricity consumption · (H) Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás · (RO) Consumul auxiliar de energie electrică				(EN) **Electronic room temperature control plus week timer** · (H) Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás · (RO) cu control electronic al temperaturii camerei şi cu temporizator cu programare săptămânală — no / nem / nu
(EN) **At nominal heat output** · (H) A névleges hőteljesítményen · (RO) La putere termică nominală	el_{max}	N/A	kW	**(EN) Other control options (multiple selections possible) · (H) Más szabályozási lehetőségek (több is megjelölhető) · (RO) Alte opţiuni de control (se pot selecta mai multe variante)**
(EN) **At minimum heat output** · (H) A minimális hőteljesítményen · (RO) La putere termică minimă	el_{min}	N/A	kW	(EN) **Room temperature control, with presence detection** · (H) Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel · (RO) Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenţei — no / nem / nu
(EN) **In standby mode** · (H) Készenléti üzemmódban · (RO) În modul standby	el_{SB}	N/A	kW	(EN) **Room temperature control, with open window detection** · (H) Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitott ablak-érzékeléssel · (RO) Controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise — no / nem / nu
				(EN) **With distance control option** · (H) Távszabályozási lehetőség · (RO) Cu opţiune de control la distanţă — yes / igen / da
				(EN) **With adaptive start control** · (H) Adaptív bekapcsolás-szabályozás · (RO) Cu demaraj adaptabil — no / nem / nu
				(EN) **With working time limitation** · (H) Működési idő korlátozása · (RO) Cu limitarea timpului de funcţionare — yes / igen / da
				(EN) **With black bulb senzor** · (H) Feketegömb-érzékelővel ellátva · (RO) Cu senzor cu bulb negru — no / nem / nu
(EN) **Contact details** · (H) Kapcsolatfelvételi adatok · (RO) Date de contact	(H) Importáló és forgalmazó: **MENTAVILL Kft.** · H-8000 · Székesfehérvár, Budai út 177. · www.mentavill.hu · info@mentavill.hu · Tel.: 06-22-515-515 · Fax: 06-22-515-510 · (RO) Importator/Distributor: **MENTAVILL SRL** · 540240 Targu Mures · Str Libertatii 120 · Tel 0265-208-108 · Fax 0265-208-118 · www.mentavill.ro · info@mentavill.ro			

A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas!

(EN) Additional table to instruction manual for the following appliance · (H) Használati utasítás kiegészítő táblázat a következő készülékhez · (RO) Tabel anexă pentru manualul de utilizare al produselor	600470

(EN) Information requirements for electric local space heaters · (H) Beltéri helyiségek fűtésére alkalmas elektromos fűtőtestekre vonatkozó információs követelmények · (RO) Cerinţe privind informaţiile referitoare la aparatele pentru încălzire locală					
(EN) Model identifer · (H) Modellazonosító · (RO) Identifcator model					600470
(EN) Features · (H) Jellemző · (RO) Parametru:	(EN) Symbol · (H) Jel · (RO) Simbol:	(EN) Value · (H) Érték · (RO) Valoare:	(EN) Unit · (H) Mértékegység · (RO) Unitate:	(EN) Feature · (H) Jellemző · (RO) Parametru:	(EN) Unit · (H) Mértékegység · (RO) Unitate:
(EN) Heat output · (H) Hőteljesítmény · (RO) Putere termică:				(EN) Type of heat output/room temperature control (select one) · (H) A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet kell megjelölni) · (RO) Tip de putere furnizată/controlul temperaturii camerei (alegeţi o variantă)	
(EN) Nominal heat output · (H) Névleges hőteljesítmény · (RO) Putere termică nominală	P_{nom}	1,75-2,00	kW	(EN) Single stage heat output and no room temperature control · (H) Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül · (RO) Cu o singură treaptă, fără controlul temperaturii camerei	no / nem / nu
(EN) Minimum heat output (indicative) · (H) Minimális hőteljesítmény (indikatív) · (RO) Putere termică minimă (cu titlu indicativ)	P_{min}	N/A	kW	(EN) Two or more manual stages, no room temperature control · (H) Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet szabályozás nélkül · (RO) Două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	no / nem / nu
(EN) Maximum continuous heat output · (H) Maximális folyamatos hőteljesítmény · (RO) Putere termică continuă, maximă	$P_{max,c}$	N/A	kW	(EN) With mechanic thermostat room temperature control · (H) Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás · (RO) Cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	no / nem / nu
				(EN) With electronic room temperature control · (H) Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás · (RO)Cu control electronic al temperaturii camerei	no / nem / nu
				(EN) Electronic room temperature control plus day timer · (H) Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás · (RO) Cu control electronic al temperaturii camerei şi cu temporizator cu programare zilnică	yes / igen / da

MENTAVILL

Köszönjük, hogy termékünket választotta!
Va multumim pentru alegerea produsul nostru!

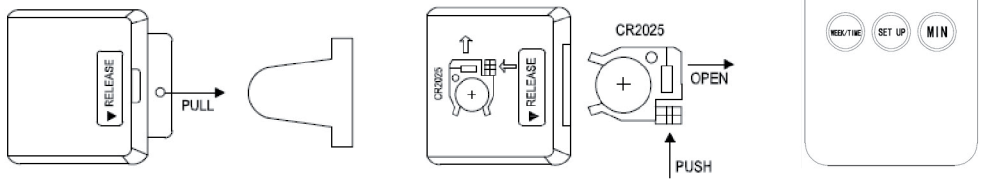
Fényerősség szabályozó (mínusz): 4 beállítási lehetőség: 4-3-2-1, 4-es a legfényesebb fokozat.

Fényerősség szabályozó (plusz): 4 beállítási lehetőség: 1-2-3-4.

Fűtés: 2 beállítási lehetőség. Nyomja meg egyszer a gombot az alacsony teljesítményhez, nyomja meg kétszer a magas teljesítményhez. A gomb újbóli megnyomásával a fűtés kikapcsol. (A fűtés kikapcsolása után a ventilátor további 10 másodpercig működik.)

INFRAVÖRÖS TÁVIRÁNYÍTÓ

A távirányító 1 db 3V-os elemmel működik (a készülék tartalmazza).
A működtetés érdekében távolítsa el az elem és az érintkezők közötti védőlemezt. (7.ábra)



7. ábra

A TÁVIRÁNYÍTÓ MŰKÖDÉSE

Bekapcsológomb: Nyomja meg a gombot egyszer, a lángeffekt bekapcsol. A készülék feszültség alatt van, és a kívánt funkciók közül választhat. Nyomja meg ismét ezt a gombot, a készülék kikapcsol.

Idő beállítás: Napi beállítási lehetőségek: hétfő-vasárnap. Aktuális idő beállítása: a „DAY” gomb megnyomásával beállíthatja az aktuális időt mielőtt elkezdené a heti időzítést. Elő ször nyomja meg a „DAY” gombot, majd nyomja meg a „+” vagy a „-” gombokkal állítsa be a kívánt napot (hétfőtől a vasárnapig). Majd nyomja meg az „HOUR” gombot, és a „+” vagy a „-” gombbal állítsa be a kívánt órát. Végül nyomja meg a „MIN” gombot és a „+” vagy a „-” gombokkal állítsa be a percet.

Időzítés beállítás: óra beállítás

Időzítés beállítás: perc beállítás

Heti időzítő: nyomja meg a gombot a heti időzítés beállításához, a „SET UP” gombbal váltson az ON/OFF módra, ezután a „+” vagy a „-” gombok segítségével állítsa be az időzítőt hétfőtől vasárnapig. Nyomja meg az „HOUR” gombot és a „+” vagy a „-” gombokkal állítsa be az órát, végül a „MIN” gomb és a „+” vagy a „-” gombokkal a percet.



Beállítás: a gomb a heti időzítés beállítására szolgál. Miután megnyomta a heti időzítő gombját, nyomja meg a „SET UP” gombot a beállítás kiválasztásához vagy a kikapcsolásához.



Láng: nyomja meg a gombot a fényesség beállításához.



Fűtés:
(1) Üzemmód beállítása: a gomb megnyomásával alacsony teljesítmény-magas teljesítmény-kikapcsolás funkció állítható.
(2) Hőmérséklet beállítása: Nyomja meg a gombot, majd a „+” és a „-” gombok segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet 15-30 C° tartományban.

FIGYELEM!
A készülék automatikusan kikapcsol, ha a hőmérséklet hirtelen 5-10 C°-kal visszaesik, a megfelelő jelzőfény világít. (Például ablak kinyitása esetén.)
Ezen készülék néhány része nagyon forróvá válhat és égési sérülést okozhat. Különösen vigyázni kell, ha gyermekek és kiszolgáltatott emberek vannak jelen.
Tilos letakarni!
Letakarása túlmelegedést, tűzveszélyt, áramütést okozhat!
Áramütésveszély!
Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása!
Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez!
Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el! A termék IP20 védelemmel rendelkezik.
Fulladásveszély!
A csomagolás apró alkatrészeket tartalmaz; a terméket védőfóliával becsomagolva szállítjuk. A gyermekek játék közben lenyelhetik az elemeket, az apró alkatrészeket vagy a védőfóliát, és megfulladhatnak tőlük.
Tartsa távol a gyermekektől az elemeket, az apró alkatrészeket és a védőfóliát.
Hibaelhárítás
A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat!
Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS
A készülék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a készülék tisztítása.
1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, majd áramtalanítsa a csatlakozódugó kihúzásával!
2. Hagyja lehűlni a készüléket (min. 30 perc).
3. A fém védőrácsot porszívóval, kefefeltéttel tisztítsa meg.
4. A készüléket vízbe állítani és vízben mosni tilos!
4. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsejét. Ne használjon agresszív tisztítószereket! A készülék belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

MENTAVILL

Köszönjük, hogy termékünket választotta!
Va multumim pentru alegerea produsul nostru!

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során!
- Ne helyezze közvetlen sarokba, tartsa be a minimális elhelyezési távolságokat! Vegye figyelembe az adott országban érvényes biztonsági előírásokat!
- A készülék rendeltetése szerint csak a levegő felmelegítésére használható, általános melegítési célokra nem.
- A kiáramló meleg levegő ne irányuljon közvetlenül függönyre, vagy más éghető anyagra!
- Ne helyezze gyúlékony anyag közelébe! (min. 100 cm)
- Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben!
- Amennyiben vizet talál a termék felületén, azonnal kapcsolja ki!
- A készüléket és a csatlakozókábelt vizes kézzel soha ne érintse meg!
- Ha a termék vízbe esne, kapcsolja ki azonnal! Tilos a vízbe nyúlni!
- A terméket vízbe helyezni tilos!
- A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni!
- Csak folyamatos felügyelet mellett üzemeltethető!
- Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni!
- Tilos a készüléket gépjárművekben vagy szűk (< 5 m2), zárt helyiségekben használni (pl. lift)!
- Ne használja kültéren!
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozókábelt!
- Ha bármilyen rendellenességet észlel (pl. szokatlan zajt hall a készülékből, vagy égett szagot érez) azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa!
- Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe.
- Óvja portól, párától, napsütéstől és közvetlen hősugárzástól!
- Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával!
- Csak 230 V~ / 50 Hz feszültségű földelt fali csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni!
- A csatlakozókábelt teljesen tekerje le!
- Ne vezesse át a csatlakozókábelt a készüléken, vagy a levegő be-és kivezető nyílások közelében!
- Ne vezesse a csatlakozókábelt szőnyeg, lábtörlő, stb. alatt!
- Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót a készülék csatlakoztatásához!
- A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen!
- Úgy vezesse a csatlakozókábelt, hogy az véletlenül ne húzódhasson ki, illetve ne botolhasson meg benne senki!
- A vezeték kizárólag szervíz központban cserélhető!
- Csak eredeti alkatrészek használhatóak a javítás során!
- Kizárólag magáncélú felhasználás engedélyezett, ipari nem!
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
- A 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak ki-/bekapcsolhatják a készüléket, feltéve, ha azt a normál működési helyzetében helyezték el és telepítették, valamint felügyelet alatt vannak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból adódó veszélyeket.
- A készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

Az importőr fenntartja a jogát, hogy a megrendelő előzetes értesítése nélkül módosítsa a készülék külső megjelenését és teljességét.
A termék kizárólag háztartási használatra készült!
Figyelem! A gyártó nem vállal felelősséget a közvetlenül vagy közvetve okozott károkért, amennyiben a felhasználó nem tartja be a jelen használati utasítást, az általános biztonsági előírásokat, vagy a termék összeszerelésére vonatkozó előírásokat!

Cikkszám	600470
Feszültség	220-240V
Frekvencia	50Hz
Teljesítmény	1750-2000W
Méret	↔660 mm ↕520 mm ↙140 mm
Súly	10,5 kg